GIOVEDÌ 30 GIUGNO *mattina*

10.00 Registrazione dei partecipanti

GIOVEDÌ 30 GIUGNO *pomeriggio*

15.00 Saluto delle autorità e apertura dei lavori

15.15 Il dialetto tra regolarità e variazioni intrinseche

ELENA TRIANTAFILLIS (Padova)
La dialettalità in ambito latino e italico: dinamiche diafasiche e diastratiche

Discussione

MARTINA DA TOS (Padova)
Eppure ce ne sono due: sulla prima persona dell'imperfetto indicativo nel veneziano contemporaneo

VALENTINA RETARO (Napoli)
Il rapporto tra diatopia e diastratia nell'alternanza delle forme del pronome soggetto di III persona in alcune varietà dialettali campane

Discussione

17.00 pausa caffè

TOMMASO BALSEMIN (Padova)
Il vocalismo atono friulano

MIRIAM DI CARLO (Roma)
Gli esiti del nesso SJ nei dialetti della Tuscia viterbese

Discussione

LORENZO FERRAROTTI (Torino)
I pronomi clitici soggetto del piemontese in prospettiva areale

HIROSHI KUBO (Padova)
Gli esiti di ROSMARĪNU(M) nei dialetti italiani

Discussione

GIOVANNI ABETE e PAUL HEGGARTY (Jena)
Il progetto Sound Comparison e le sue applicazioni in ambito itali-romanzo

Discussione

VENERDÌ 1 LUGLIO *mattina*

09.00 Il lessico dialettale, caleidoscopio linguistico

MARIO PAGANO, SALVATORE ARCIDIACONO
e TECLA CHIARENZA (Catania)
Lessico siciliano medievale e contemporaneo: note di lavoro

Discussione

FEDERICA D'ANDREA (Univ. della Basilicata)
L'enigma del coniglio

ELENA D'AVENIA (Palermo)
I pesci del male. Ittionimi velenosi

Discussione

10.45 pausa caffè

M. TERESA VIGOLO e PAOLA BARBIERATO (Padova)
Chiaùsso e ciauscare: storia di un turchismo in italiano e nei dialetti

IOLANDA SCARFIELLO (Univ. della Basilicata)
Proverbi e modi di dire in Basilicata

Discussione

ANTONIETTA DETTORI (Cagliari)
Tra dolce e salato: itinerari gastronomici regionali del francesismo gattò

SALVATORE TROVATO (Catania)
Un magironimo siciliano: arancino/arancina

Discussione

13.00 Presentazione del volume:
Il dialetto, nel tempo e nella storia,
G. Marcato ed., Padova, Cleup

13.15 buffet di benvenuto

VENERDÌ 1 LUGLIO *pomeriggio*

15.00 Onomastica e Toponomastica: ricostruzione di itinerari lessicali complessi

ELVIRA ASSENZA (Messina)
Accordi e disaccordi: cosa ci dice la toponomastica "parlata" sui difficili rapporti tra microtoponimi dialettali e ufficiali

Discussione

MATTEO RIVOIRA (Torino)
Toponimia urbana di tradizione orale: persistenze e innovazioni

FRANCO FINCO (Klagenfurt)
La componente dialettale nella neotoponomastica del Friuli

Discussione

16.45 pausa caffè

ALINE PONS (Torino)
Dall'onomasiologia alla semasiologia: andata e ritorno

ALBERTO GHIA (Torino)
Tracce dell'allevamento nella toponomastica del Piemonte montano: spunti di osservazione

Discussione

CARMELA LAVECCHIA (Univ. della Basilicata)
Parole che hanno perso la maiuscola
ANTONIO BATINTI e ORNERO FILLANTI (Perugia)
Tratti dialettali nei toponimi e nei cognomi tra Umbria e Toscana
FEDERICO FOGO e FRANCO LURÀ (CDE Bellinzona)
Filón, file di onomastica: una banca dati dei soprannomi dialettali

Discussione

21.00 FILIPPO CRISPO (Padova)
Il dialetto a teatro

SABATO 2 LUGLIO *mattina*

9.00 La variazione linguistica, come risorsa nella narrativa

GABRIELLA ALFIERI (Catania)
Dialetto e dialetti in Verga: funzionalizzazione diamesica della diatopia fra narrativa e teatro

Discussione

MARIELLA GIULIANO (Catania)
Non solo siciliano: il dialetto nei bozzetti sparsi *di Verga*

ELISABETTA MANTEGNA (Catania)
"Faccia di…". Tracce linguistico- antropologiche siciliane nella fisiognomica zoomorfa dei personaggi nel Mastro-don Gesualdo

Discussione

10.45 pausa caffè

DORA MARCHESE (Catania)
Dialetto e dialettalità in Sicilia: Camilleri versus *Pirandello*

ROBERTO SOTTILE (Palermo)
Dialetto e dialettalità nella scrittura di Andrea Camilleri. L'incidenza delle parole autoctone

Discussione

LUCIANA SALIBRA (Catania)
Scerbanenco: inserti dialettali nei romanzi di Duca Lamberti

GIGLIOLA SULIS (Leeds)
La narrativa sarda contemporanea alla prova della traduzione: il trattamento di dialettalismi e regionalismi

13.00 buffet

SABATO 2 LUGLIO *pomeriggio*

15.00 Il variare del dialetto nella percezione e nell'uso

GIOVANNA ALFONZETTI (Catania)
Cortesia e scortesia del dialetto

MARISELDA TESSAROLO (Padova)
"La tua loquela ti fa manifesto": giudizio di gradevolezza delle parlate italiane

Discussione

PAOLO BENEDETTO MAS (Torino)
Realizzazioni della norma in una comunità linguistica periferica

ANDREA KOLLAR (Szeged)
I Csángó: la rivitalizzazione della lingua e della cultura di una minoranza ungherese

Discussione

17.00 pausa caffè

IMMACOLATA TEMPESTA (Lecce)
Il dialetto contemporaneo: dalla percezione all'uso

CARMELA TARANTINO (Lecce)
Il dialetto nella conversazione con bambini

Discussione

LUISA AMENTA (Palermo)
La percezione e lo spazio del dialetto nei testi scolastici
CARLOTTA D'ADDARIO (Torino)
Scolarizzazione e percezione di strutture regionali: qualche dato
Discussione

21.00 TULLIO TELMON, GIOVANNI RUFFINO, MICHELE CORTELAZZO (Torino, Palermo, Padova)
Il recupero dell'ALM: obiettivi e primi risultati

Incontro con la cultura sappadina

DOMENICA 3 LUGLIO *mattina*

9.00 Rompere i confini linguistici, per rappresentare la realtà

NERI BINAZZI (Firenze)
Il parlante che c'è dietro: riflessioni di un linguista sul quaderno di un contadino sopravvissuto alla deportazione
Discussione

MICHELE BURGIO e MARINA CASTIGLIONE (Palermo)
Rappresentare la realtà e l'esperienza personale attraverso il rapporto lingua/dialetto: la scrittura di Giuseppe Rizzo e Irene Chias
SILVIA GIORDANO (Torino),
Il dialetto nell'opera di NutoRevelli: un "lasciapassare indispensabile" per dar voce al mondo dei vinti
Discussione

10.45 pausa caffè

MARCO GARGIULO (Bergen)
(Neo)dialettalità urbana nel cinema italiano degli anni 2000
LORENZO COVERI (Genova)
Ridere in genovese. Usi (e riusi) del dialetto nella comicità a Genova, da Govi al web
Discussione

FRANCESCO SCAGLIONE (Palermo)
Dialetto e linguistic landscape: *il caso delle insegne delle attività*
MILENA ROMANO (Catania)
Italiano regionale e dialetto nella pubblicità dell'ultimo ventennio
Discussione

DOMENICA 3 LUGLIO *pomeriggio*

15.00 Le forme del dialetto nel web

ANDREA VIVIANI (Roma)
Risalita di un grafema: Dajejod!
ALESSANDRO BITONTI (Brno)
Videosharing: *così il dialetto si rinnova*
VERA GHENO (Firenze)
Parlare di dialetto in 140 caratteri: un dialogo tra il profilo Twitter della Crusca e i suoi utenti
Discussione

16.30 Escursione nella vallata sappadina

19.00 Cena in baita

LUNEDÌ 4 LUGLIO *mattina*

09.00 Tra modelli teorici e dati: confronto di esperienze

GIANNA MARCATO (Padova)
Il dialetto visto dal lessico: una sfida teoricamente interessante
Discussione

FRANCO LURÀ (CDE Bellinzona)
Lo schedario parlato: sguardo sull'attività dialettologica nella Svizzera italiana

MARIA MONTES (Santiago de Compostela)
Confronto tra varietà galiziane di tradizione orale e gallego ufficiale
Discussione

GIOVANNA MEMOLI (Univ. della Basilicata)
Greci: un'isola alloglotta in Campania

PATRIZIA DEL PUENTE (Univ. della Basilicata)
I giochi lucani di un tempo e i loro nomi
Discussione

12.00 Assemblea organizzativa
Chiusura dei lavori
Buffet di arrivederci

Per la partecipazione ai buffet
è richiesta la prenotazione
al momento dell'iscrizione al convegno

Comitato scientifico
GIANNA MARCATO (Università di Padova)
MICHELE CORTELAZZO (Università di Padova)
GIOVANNI RUFFINO (Università di Palermo)
FRANCO LURÀ (Centro di Dialettologia ed Etnografia della Svizzera Italiana)
SALVATORE TROVATO (Università di Catania)
ANTONIETTA DETTORI (Università di Cagliari)
MARISELDA TESSAROLO (Università di Padova)
LAURA VANELLI (Università di Padova)

Segreteria Organizzativa Convegni
LUISA SIBILIO – EMILIA ELENO – tel. 049/827.4870 – convegni.disll@unipd.it

ELABORAZIONE GRAFICA — NADIA RADOVICH CENTROSTAMPA PALAZZO MALDURA

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PADOVA
DiSLL DIPARTIMENTO DI STUDI LINGUISTICI E LETTERARI

CDE DI BELLINZONA
CSFLS DI PALERMO
REGIONE DEL VENETO
PROVINCIA DI BELLUNO
COMUNE DI SAPPADA\PLODN

DIALETTI
UNO *NESSUNO* CENTOMILA

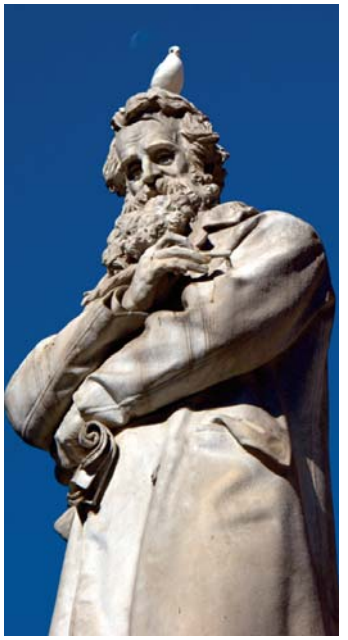

Foto di Tommaso Politi

Convegno internazionale di studio

Sappada / Plodn (BI)
30 giugno - 4 luglio 2016
Sala convegni di Cima Sappada